|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| WIPO/GRTKF/IC/33/INF/8 |
| الأصل: بالإنكليزية |
| التاريخ: 20 يناير 2017 |

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الثالثة والثلاثون

جنيف، من 27 فبراير إلى 3 مارس 2017

المصادر المتاحة على موقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. دعت اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("لجنة المعارف التقليدية")، في دورتها العشرين التي عقدت في الفترة من 14 إلى 22 فبراير 2012، الأمانة إلى إعداد وثيقة إعلامية تصف باقتضاب المصادر المتاحة على موقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية ("موقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية")[[1]](#footnote-1).
2. وعملا بذلك القرار أعدت الأمانة وصفا مفصلا للمصادر المتاحة على الموقع (<http://www.wipo.int/tk/ar/>) لجميع الدورات اللاحقة. وترد أحدث نسخة من هذ الوصف في الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/29/INF/9.
3. وكما ورد في الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/30/INF/8 التي أُعدت للدورة الثلاثين للجنة المعارف التقليدية، ستصدر هذه الوثيقة الإعلامية مرة واحدة في السنة فقط، أو عند إجراء تعديلات هامة على الموقع.
4. ويوفر مرفق هذه الوثيقة قائمة مختصرة للمدخلات الرئيسية لموقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية، وتحديثات بشأن الموارد المتاحة على الموقع منذ شهر مايو 2016 أي منذ تاريخ إعداد الوثيقة الإعلامية السابقة.

إن لجنة المعارف التقليدية مدعوة إلى الإحاطة علما بهذه الوثيقة وبمرفقها.

[يلي ذلك المرفق]

المصادر المتاحة على موقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

1. يعرض هذا المرفق المصادر المتاحة على موقع الويبو المخصص للمعارف التقليدية (<http://www.wipo.int/tk/ar/>).واستكمالا للمصادر الجديدة اعتبارا من مايو 2016.
2. ويشمل موقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية خمسة مداخل رئيسية:
* لجنة المعارف التقليدية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/igc/index.html>. وهي أهم بوابة للحصول على معلومات مفصلة عن المشاركين في اللجنة.
* بوابة الشعوب الأصلية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/indigenous/>. ويأتي إنشاء هذه البوابة في إطار الجهود التي تبذلها الأمانة لتحسين نفاذ الشعوب الأصلية والجماعات المحلية إلى المعلومات المتاحة والمتعلقة خصوصا بها. وتتيح هذه البوابة روابط إلى حلقات العملية التطبيقية ومصادر ومعلومات الويبو الوجهية بشأن عملية الاعتماد في اللجنة والمشاركة فيها وتتيح النفاذ إلى روابط خارجية تهم الشعوب الأصلية والجماعات المحلية.
* المعارف التقليدية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/tk/>. وتشمل هذه الصفحة وصفا موجزا للقضايا المطروحة وروابط لموارد ذات صلة.
* أشكال التعبير الثقافي التقليدي: متاحة على الرابط التالي: [http://www.wipo.int/tk/en/folklore](http://www.wipo.int/tk/en/folklore/). وتشمل هذه الصفحة وصفا موجزا للقضايا المطروحة وروابط لموارد ذات صلة.
* الموارد الوراثية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/genetic>. وتشمل هذه الصفحة وصفا موجزا للقضايا المطروحة وروابط لموارد ذات صلة.
1. وتتاح مصادر إضافية، بما في ذلك قواعد البيانات والمنشورات، على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/#resources>
2. وتتاح معلومات عن الندوات وحلقات العمل العملية التي تنظمها الويبو على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/#meetings>
3. وفيما يلي قائمة بالتحديثات الرئيسية منذ مايو 2016.

**لجنة المعارف التقليدية**

1. أنشئت صفحة خاصة للدورة الثالثة والثلاثين للجنة تحتوي على **"أدوات الاستعداد للجنة**" من أجل مساعدة المشاركين على الاستعداد للدورة بفضل إحالات مختصرة: (<http://www.wipo.int/tk/en/igc/preparation/>).
2. وتتاح قائمة كاملة بالوثائق ذات الصلة بالدورة الثالثة والثلاثين للجنة المعارف التقليدية على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=42298>

**الندوات**

1. بعد تجديد ولاية لجنة المعارف التقليدية للثنائية 2016-2017، طلبت اللجنة من أمانة الويبو عقد ندوات "لتعزيز المعارف وبناء التوافق على المستويين الإقليمي وعبر الإقليمي بشأن القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي مع التركيز على القضايا العالقة".
2. ونظِّمت ندوة بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية في يومي 26 و27 مايو 2016 أي قبل الدورة الثلاثين للجنة المعارف التقليدية. والمعلومات متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=39823>
3. ونظِّمت ندوة بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية في يومي 24 و25 نوفمبر 2016 أي قبل الدورة الثانية والثلاثين للجنة المعارف التقليدية. والمعلومات متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=41785>

**المصادر الجديدة**

1. طلبت اللجنة، في دورتها التاسعة والعشرين، من الأمانة "إنشاء صفحة إلكترونية جديدة تشمل كل الموارد الموجودة بشأن التجارب الإقليمية والوطنية والمحلية وتجارب الجماعات (مثل الدارسات ومجموعات القوانين والاقتراحات وقواعد البيانات ومدونات القواعد والبروتوكولات الاختيارية والعروض) التي أعدتها أمانة الويبو أو قدمتها الدول الأعضاء والهيئات المراقبة لأغراض اللجنة حتى الآن". وأنشئت، على موقع الويبو، صفحة إلكترونية تشمل الموارد الموجودة بشأن التجارب الإقليمية والوطنية والمحلية وتجارب الجماعات بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/resources/tk_experiences.html>؛ وحدِّثت تلك الصفحة بانتظام منذ إنشائها.

[نهاية المرفق والوثيقة]

1. انظر الفقرة 801 (و) من مشروع تقرير الدورة العشرين (WIPO/GRTKF/IC/20/10). [↑](#footnote-ref-1)